

<i>Німеччина</i>		
<i>Компетентний орган, який здійснює</i>		<i>Відповідальні офіційні контактні особи (електронна адреса, телефон, факс)</i>
<i>функції нагляду (контролю) в сферах насінництва та розсадництва, охорони прав на сортів рослин, ГМО у відкритих системах</i>	<i>видачу сертифікатів якості на насіння та садивний матеріал для експортних операцій</i>	
<i>Федеральне міністерство продовольства та сільського господарства</i>	<i>Служби захисту рослин федеральних земель)</i>	Федеральне міністерство продовольства та сільського господарства <i>Питання насінництва, захисту сортів рослин, прав на сорт рослин та видачі відповідних сертифікатів e-mail: 711@bmel.bund.de</i>
<i>Служби з контролю за обігом насіння у федеральних землях</i>	<i>Органи нагляду за сертифікацією насіння земель</i>	

<i>Федеральне управління захисту прав споживачів та безпеки харчових продуктів (BVL)</i>		<i>Питання ГМО e-mail: 222@bmel.bund.de</i> <i>Питання здоров'я рослин, фітосанітарних правил та видачі відповідних сертифікатів e-mail: 625@bmel.bund.de</i>
---	--	---

Bemerkungen – Remarques – Observations:		
Untersuchungsmethode nach ISTA		
Ort und Staat – Localité et pays – Place and country	Datum – Date	Unterschrift – Signature
Krefeld, Germany	12.09.2019	



ISTA
ORANGE INTERNATIONAL SEED LOT CERTIFICATE
BULLETIN INTERNATIONAL ORANGE DE LOT DE SEMENCES
INTERNATIONALER ORANGE-BERICHT ÜBER EINE SAATGUTPARTIE

(See back - Voir au verso - Rückseite beachten)

Stamp of Laboratory
Cachet du Laboratoire
Stempel der Prüfstelle



STATED BY APPLICANT - INFORMATIONS DU REQUÉRANT - ANGABEN DES ANTRAGSTELLERS

Without responsibility on the laboratory - Sans responsabilité du laboratoire - Ohne Verantwortung der Prüfstelle

Name of applicant
Nom du requérant
Name des Antragstellers

Feldsaaten Freudenberger GmbH & Co.KG
Postfach 11 11 04, 47812 Krefeld

Species, cultivar, category, weight of lot etc.
Espèce, cultivar, catégorie, poids du lot, etc.
Art, Sorte, Kategorie, Gewicht des Saatgutes

Futterrübe, Brigadier
Gew.: 20.000,- kg

INFORMATION - INFORMATIONS - ANGABEN

Issuing and issuing laboratory
Laboratoire d'émission et adresse du bulletin
Emission und herausgebende Prüfstelle

Landwirtschaftskammer NRW, LUFA NRW, Postfach 59 80, 48135 Münster,
ISTA Code: DE 09

Sampling by
Échantillonnage par
Prélevement dans le

LUFA NRW, ISTA Code: DE 09, LUFA NRW 15

Marked on lot
Marquage du lot
Kennzeichnung des Saatgutes

LUFA NRW 110-2018

Seed of lot
Plomb du lot
Versiegelung des Saatgutes

Plombiert, LUFA NRW

Stamp of Certificate
Cachet du Certificat
Stempel des Bescheides



Number of containers
Nombre des conteneurs
Anzahl der Behälter

-2000-

Date of sampling
Date d'échantillonnage
Datum der Entnahme

2018-03-09

Date of analysis
Date d'analyse
Datum der Analyse

2018-03-12

Date of certificate
Date du certificat
Datum des Bescheides

2018-03-29

Lot number
Numéro du lot
Kontingents-Nr.

18-011061

ANALYSIS RESULTS - RÉSULTATS DE L'ANALYSE - UNTERSUCHUNGSERGEBNISSE

SPERM - ESPÈCE - ART der Samenprobe - Botanisch/ökologische Name(n)

Beta vulgaris

PLURITY - PLURALITÉ - REINHEIT			GERMINATION - KEIMFÄHIGKEIT							ANALYST ANALYSEUR PRÜFER
% Weight - % en poids - % Gewicht				% Number - % en nombre - % Anzahl						
Pure seeds Semences pures Reine Samen	Just matter Matières azotées Stickstoffliche Verunreinigungen	Other seeds Semences d'autres plantes Andere Samen	Number of lot Nombre de lots Anzahl Lose	Normal seedlings Germinations normales normale Keimlinge	Vital seeds Graines vital Lebende Samen	Pure seeds Graines reines Reine Samen	Abnormal seedlings Germinations anormales Anormale Keimlinge	Dead seeds Semences mortes Tote Samen		
100,0	Trace	0,0	14	89	0	0	1	10		11,4

Kind of seed matter - Nature des matières azotées - Art der stickstoffl. Verunreinigungen

Spreu

Other seeds - Semences d'autres plantes - Andere Samen / Species not listed - Nomina - Species names not mentioned - Arten botanisch/ökolog. Name(n)

OTHER INFORMATION - AUTRES INFORMATIONS - ANDERE UNTERSUCHUNGSERGEBNISSE

Keimmethode: PP 20 °C

Feuchtigkeitsbestimmung: Trockenschrankmethode 130 °C, 1 Stunde

Feldsaaten Freudenberger
GmbH & Co. KG
Die Übermittlung der Kopie
an den Prüfer ist verbindlich

047633

(See also additional observations on back - Voir aussi observations complémentaires au verso - Siehe auch zusätzliche Bemerkungen auf der Rückseite)

Münster i. W., Bundesrepublik Deutschland
Place and country - Localité et pays - Ort und Staat

2018-03-29
Date - Datum

Unterschriftsberechtigt
Signature - Unterschrift

(See also back - Voir au verso - Rückseite beachten)



Reg. No. 02318754
Reg.-Nr.

ISTA

VARIETY IDENTITY CERTIFICATE/ СЕРТИФИКАТ СОРТОВОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ

Name of issuing organization/ Выдавшая организация: **satimex QUEDLINBURG GmbH**

Species/variety Культура/сорт: **Psium sativum Pea Bingo**

Lot no./ номер партии: **276717**

Total quantity/ общее количество: **600,00 kg**

Analysis Results/ Результаты Анализа:

Species (latin name) /Культура (латинское название): **Psium sativum**

Genetic purity/ Генетическая чистота: **99 %** - according to field inspection result/ по результатам полевой апробации

FIELD INSPECTION RESULT: VARIETY IDENTITY CONFIRMED. РЕЗУЛЬТАТ ПОЛЕВОЙ АПРОБАЦИИ: СОРТОВОЕ СООТВЕТСТВИЕ ПОДТВЕРЖДЕНО

SPECIAL DECLARATIONS/ СПЕЦИАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

We the undersigned, "satimex QUEDLINBURG GmbH", declare that the seeds, as per above mentioned lot no **276717**, have been tested according to international ISTA standards. Мы, нижеподписавшиеся, "satimex QUEDLINBURG GmbH", гарантируем, что семена указанного номера партии были протестированы в соответствии со стандартами ИСТА.

The above mentioned levels of purity and germination together with such additional declarations as are indicated were at the time of origination of this certificate/ Вышеупомянутые уровни чистоты и всхожести вместе с дополнительной декларацией указаны на момент выдачи сертификата.

Place/ Место: **Quedlinburg – Germany**

Date/ Дата: **26/06/2019**

Manager / Менеджер



Stp: 06047 Quedlinburg, Groß Oden 18
Antragsteller: 06047 140 14, 105223
Gewächshäuser: Eike Kämpfe
Gewächshäuser: Quedlinburg
St. Fa.: 117/105/05790
Ust id. No./VAT No.: DE 170836228

06047 Quedlinburg
Groß Oden 18
Hans-Jürgen K. & Co.
Hilfstrasse
Deutsche Bank
DE0000000001

Quedlinburg
Vieringstraße
Aachenstraße

SWIFT Code/Id:
GENCODEF1008
AGLAK21H02
DEUTDE33

BAN
0603 8006 2508 2004 7657 00
0603 8105 2000 0331 0673 43
0603 8607 0034 0734 5499 00



Landwirtschafts-
kammer
Schleswig-Holstein

**Anerkennungsstellen für landwirtschaftliches Saat- und Pflanzgut
der Bundesrepublik Deutschland
Seed certification agencies of the Federal Republic of Germany
Autorités de certification des semences de la République fédérale d'Allemagne**

ZERTIFIKAT

ausgestellt aufgrund des nationalen Systems für die Anerkennung von Kartoffelpflanzgut,
das für den internationalen Handel bestimmt ist

CERTIFICATE

issued under the national Scheme for the Certification of Seed Potatoes destined for International Trade

CERTIFICAT

delivré conformément au Système national pour la certification des semences de pommes de terre
destinées au commerce international

Zertifikatnummer/Number of Certificate/Numéro de Certificat: SH2018/0353

Ausstellende Behörde: Issuing authority: Autorité délivrant le certificat:		Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein Anerkennungsstelle für Saat- und Pflanzgut Grüner Kamp 15-17 24768 Rendsburg	
Anerkennungsnummer: Seed lot number: Numéro de lot:		DE018- 4151906	
Art: Species: Espèce:	Kartoffel potato pommes de terre Solanum tuberosum L.	Sorte: Cultivar: Variété:	Kiebitz
Zahl der Packungen, angegebenes Gewicht der Partie und Sortierung: Number of packages, declared weight of lot and size range: Nombre d'emballages, poids déclaré du lot et calibre:		20 á 1000 kg (20.000 kg) 35/55 mm	

Das Pflanzgut, das diese Anerkennungsnummer trägt, ist gemäß dem System erzeugt und anerkannt als:
The seed lot bearing this seed lot number has been produced in accordance with the scheme and is approved as:
Le lot de semences portant ce numero de lot a été produit conformément aux dispositions du système
national de certification et il a été agréé comme:

**Basispflanzgut (weißes Etikett) SE
Basic Seed (white label) SE
Semence de base (étiquette blanche) SE**

Ort und Staat
Place and country
Localité et pays

Datum
Date
Date

Rendsburg
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany
République fédérale d'Allemagne

25.03.2019



Act. Nr. 3101653

Duplikat / duplicate / duplicata

ZERTIFIKAT

ausgestellt aufgrund des OECD-Systems für die sortenmäßige Zertifizierung
von Getreide-Saatgut, das für den internationalen Handel
bestimmt ist

CERTIFICATE

issued under the OECD-Scheme for the Varietal Certification of
Cereal Seed Moving in International Trade

CERTIFICAT

délivré conformément au système de l'OCDE pour la certification variétale
semences de céréales destinées au commerce international

Name der zuständigen Behörde,
die das Zertifikat ausstellt:
Name of Designated Authority issuing
the certificate:
Nom de l'Autorité désignée délivrant
le certificat:

Landwirtschaftskammer
Niedersachsen
Fachbereich 3.8
Wunstorfer Landstrasse 11
30453 Hannover

Referenznummer:
Reference Number:
Numéro de référence

DE039-3900010-01

Art
Species
Espèce
Sorte
Cultivar
Cultivar

Secale cereale

Helltop

Zahl der Packungen und angegebenes Gewicht der Partie
Number of containers and declared weight of lot
Nombre d'emballages et poids déclaré du lot

33
17589 kg

Das Saatgut, das diese Referenznummer trägt, ist gemäß dem System erzeugt
und anerkannt als:

The seed lot bearing this reference number has been produced in accordance
with the Scheme and is approved as:

Le lot de semences portant ce numéro de référence a été produit conformément
aux dispositions du système et il a été agréé comme:

Zertifiziertes Saatgut (blaues Etikett)
Certified Seed (blue label)
Semences certifiées (étiquette bleue)

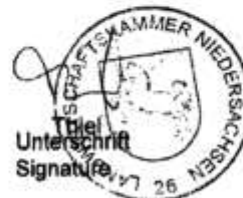
33 Big Bags Gesamtgewicht 17589kg

Hannover
Deutschland/Germany/Allemagne

Ort und Staat
Place and country
Localité et pays

2019-08-20

Datum
Date



1 Absender - Consignor - Expéditeur - Expeditor Nordic Seed Germany GmbH Kirchhorster Str. 16 31688 Nienstadt Germany		A 174000	ORIGINAL
2 Empfänger - Consignee - Destinataire - Destinatar TOV "Vilomix Ukraine" Putianskyi Square, 2 10002 Zhytomyr Ukraine		EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT EUROPEAN COMMUNITY - COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE - COMUNIDAD EUROPEA URSPRUNGSZEUGNIS CERTIFICATE OF ORIGIN - CERTIFICAT D'ORIGINE - CERTIFICADO DE ORIGEN	
		3 Ursprungsland - Country of origin - Pays d'origine - País de origen Denmark (European Union)	
4 Angaben über die Beförderung - means of transport - expédition - expedición truck		5 Bemerkungen - remarks - observations - observaciones	
6 Laufende Nummer; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke; Warenbezeichnung Item no., marks, nos., number and kind of packages, description of goods No. de ptes., marquage, nos., número et nature des colis, descripción de mercancías No. de orden, marcas, nos., cantidad y naturaleza de los bultos, descripción de las mercancías		7 Menge Quantity Quantité Cantidad	
Secale cereale, variety Heiltop, treated, DE039-3900010-01, 33 BigBags		17589,00 kg	
8 DIE UNTERZEICHNENDE STELLE BESCHENIGT, DASS DIE OBEN BEZEICHNETEN WAREN IHREN URSPRUNG IN DEM IN FELD 3 GENANNTEN LAND HABEN The undersigned authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3 L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No. 3 La autoridad suscrita certifica que las mercancías arriba mencionadas son originarias del país que figura en la casilla no. 3			
Stadthagen, den 19. AUG. 2019  Industrie- und Handelskammer 7,50 EUR  On und Datum der Ausstellung; Bezeichnung, Unterschrift und Stempel der zuständigen Stelle Place and date of issue; name, signature and stamp of competent authority Lugar y fecha de expedición; nombre, firma y sello de la autoridad competente			

32072 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32073 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32074 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32075 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32076 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32077 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32078 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32079 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0
 32080 Muster, Nordisch 15.01, Telefon 05 31 7 20 00 0, Telefax 05 31 4 20 00 0

WILHELM KOHLER VERLAG
 Bestell-Nr. U 08

WK

Genehmigt mit Verfügung durch die Bundesfinanzdirektion Südost vom 01. März 2010 Z 4275 2 / ZF 411